

Latarnia sławy



KONSTANTY ILDEFONS GAŁCZYŃSKI

Latarnię sławy

TEATRZYK „ZIELONA GĘŚ”
MA ZASZCZYT PRZEDSTAWIĆ

WYSTĘPUJĄ:

DANTE ALIGHIERI – poeta włoski

OSIOŁEK PORFIRION – wszechświatowa chluba zoologii

Scena: Noc. Florencja. Nędzna izdebka przy nędznej uliczce: dei Gonfalonieri. Przez nędzny lufcik widać nędzną latarnię z nędznym światłem. Rok 1320 oślawiony z powszechnej nędzy.

AKT I

DANTE

wykłada „Boską komedię¹”. Czyta:
O, Pizo, wdzięcznej zakątków krainy,
Gdzie brzmi słodkiego »si« nota pieszczona!...

Pauza

I ja się pytam, co z tego? Kto to oceni? Kto zrozumie? Punktualnie za rok umrę.
A gdzie słodczy popularności? Na diabła trud. Pytam: gdzie słodczy popularności? O,
Jowiszu²!

*pod wpływem rozpaczy obala się jak zwykle głową na oryginał, a nogami na przekład
Aliny Świdorskiej³*

OSIOŁEK PORFIRION

wchodząc zamiast Jowisza; nie pukając
Bo wszędzie jest potrzebna metoda.

DANTE

Bba!

spogląda na wyżej wspomnianą latarnię za oknem; wpada w osłupienie; widzi wizję

AKT II

DANTE

wybiegając z nędznej izdebki
Eureka!
zalewa się, śpiewa, wchodzi na latarnię i w dalszym ciągu śpiewa

¹*Boska komedia* — poemat włoskiego poety Dantego Alighieri, napisany w latach 1307–1321, arcydzieło literatury światowej. [przypis edytorski]

²*Jowisz* (mit. rzym.) — najwyższy bóg w mitologii rzymskiej, odpowiednik greckiego Zeusa. [przypis edytorski]

³*Świdorska, Alina* (1875–1963) — polska powieściopisarka i tłumaczka, w 1947 roku przełożyła *Boską komedię*, za co uhonorowano ją członkostwem w Artis Templum. [przypis edytorski]

OSIOŁEK PORFIRION

No nareszcie! Jutro będzie mówiła o tobie cała Florencja, messer Alighieri.

Kurtyna

4 maja 1947

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z [Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur](#).

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na [Licencji Wolnej Sztuki 1.3](#). Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w [Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur](#). Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <https://wolnelektury.pl/katalog/lektura/galczynski-latarnia-slawy/>

Tekst opracowany na podstawie: Konstanty Ildefons Gałczyński, *Próby teatralne* 3, wyd. Czytelnik, Warszawa 1979.

Wydawca: Fundacja Wolne Lektury

Publikacja zrealizowana w ramach biblioteki Wolne Lektury (wolnelektury.pl). Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego. Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Fundację Wolne Lektury.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Ilona Kalamon, Kornel Myczko.

Wesprzyj Wolne Lektury!

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

Jak możesz pomóc?

Przekaż 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

Wspieraj Wolne Lektury i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: [szczegóły na stronie Fundacji](#).